

# KIAN Kumusta Kawasaki

*Inilalathala sa wikang Ingles, Intsik, Koreano, Espanyol, Portuges, Tagalog at Madaling Hapon.*

*Matatagpuan din ito sa website (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)*

Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki 〒211-0033 2-2 Kizuki Gioncho Nakahara ku Kawasaki shi Kanagawa ken

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## 2017 WINTER GATHERING at pakikisalamuha sa mga banyagang estudyante

Gaganaping muli ang inaabang-abangang kaganapan sa panahon ng tag-lamig ang

“Winter Gathering at ang pakikisalamuha sa mga estudyanteng mula sa iba’t-ibang lahi.

Makisalamuha sa mga Hapon, dayuhan at mga estudyanteng mula sa iba’t-ibang lahi na nakatira sa ating pook. Tara na at tayo ay magpunta!!

**【Petsa】** Nobyembre 11, 2017 (sabado) Part 1 ; 11:00–12:00

Part 2 ; 13:30–16:30

Libre  
Mayroong reserbasyon  
Magpareserba: Asosasyong  
Pandaigdig ng Kawasaki

**【Lugar】** Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki. Part 1. bulwagan ng silid diskurso, Part 2. Hall

**【Programa】** Part 1 Mga patalastas at pagtatanghal ng mga estudyante mula sa iba-ibang bansa

Part 2 → pagbigay parangal sa 「Ang KAWASAKI sa paningin ng dayuhan」 paligsahan ng larawan

→ larangan sa mundo ng musika at sayaw sa entablado

Henmen (saglitang pagbago ng maskara) – tradisyunal na kultura sa tsina, juggling

Sayaw sa Rusya at pagtatanghal ng instrumentong balalaika

Pagtatanghal gamit ang gitarang mula sa Latin (Irving Koji)

→ tikman ang pagkain at tsaang iba’t-ibang bansa (India, Tsina, Brazil, Pilipinas)

→ makaranas ng iba’t-ibang kultura (papercut art ng Tsina)

→ Information corner, konsultasyon sa mga Immigration lawyer, pagpapakilala ng mga proyekto ukol sa pagtulong sa pag-aaral



※ Larawan kuha ng nakaraan taon

## “Tikman ang pananghalian sa elementarya ng lunsod ng Kawasaki!”

Alam mo ba kung anong kinakain sa pananghalian ng mga bata sa elementarya? Mapapakinggan ang paliwanag ng nutrisyonista sa gawi sa pagkain at kalusugan. Pagkatapos ay matitikman ang pagkain.

**【Petsa】** Disyembre 6, 2017 (Miyerkules) 11:00–13:00. Magtipon sa harap ng paaralan, 10:45

**【Lugar】** Kawasaki Shiritsu Iida Shogakko (Kawasaki-shi Nakahara ku, Iidanakano machi 29-1)

**【Halaga】** 1 pagkain 240yen (parehas ang bayad ng bata at matanda)

**【Kuwalipikasyon】** may kaugnayan sa pagiging banyagang magulang at anak

**【Kapasidad】** Kabuuang 20 katao (bata at matanda) ※ May tagasalin ng wika (kailangan ang reserbasyon)

Mayroong reserbasyon  
(first come, first served)  
hanggang 11/16  
Magpareserba sa Asosasyong  
Pandaigdig Kawasaki

## Gabay sa pagpasok sa elementarya para sa anak ng Dayuhan

『Ano ang katangian ng elementarya sa Japan?』 『Ano ang mga dapat ihanda bago magpasukan?』  
『Hindi ako marunong ng wikang Hapon, magpunta man ako sa paliwanag ng eskwelahan hindi ko rin maintindihan...』 etc., Paliwanag ukol sa pagpasok sa paaralang elementarya para sa mga dayuhang magulang na nag-aalala sa kanilang anak. Maaaring magtanong pag may hindi alam tungkol sa pagpasok. Mayroon ding mga display ng gamit-eskwela.

【Petsa】 Enero 20, 2018 (sabado) 13:30~16:00

【Lugar】 Asosiyong Pandaigdig ng Kawasaki 2F

※May tagasalin-wika at mag-aalaga ng bata (kailangan magpareserba)

Libreng pagsali  
Kailangan ng  
reserbasyon



## Kursong pagsasanay para maging matatag ang trabaho sa mga Dayuhan (Pagsasanay sa wikang hapon upang makapag-trabaho)

Sa Ohara gakuen, mahahasa sa wikang Hapon ang mga Dayuhan upang makahanap ng matatag at maayos na trabaho dito sa bansa. Ang nasabing “Kurso ng pagsasanay” ay palatuntunang ipinapatupad ng Ministro ng Kalusugan, Paggawa at Kagalingan.

【Sino-sino】 Mga nagtataglay ng visa na 「asawa ng Hapon」 「permanent visa」 「asawa ng permanent visa」 「longterm visa」 na naglalayong magkaroon ng trabaho sa Japan.

【Magkano】 Libre ※Mag-usisa tungkol sa panahon ng pagsasanay, oras, lugar at antas.

【Paano】 Mag-apply sa pinakamalapit na Hellowork ng inyong lugar .

【Katanungan】 O-HARA Gakuen Inc. Educ. Foundation 03-5577-4709 <http://www.ohara.ac.jp/shien/fr/>

Para sa mga nais magtrabaho bilang Caregiver/Kaigo

## Panayan tungkol sa trabaho at interbyu sa mga dayuhan

【Petsa】 Nobyembre 6, 2017 (Lunes) \* \* \*Hindi pa tiyak ang oras\* \* \*

【Lugar】 Munisipyo ng Kawasaki ika-4 na gusali (3-3 Miyamoto cho Kawasaki-ku) Malaya ang pagpasok 5 min. gitnang labasan ng “Keikyu Kawasaki” /o 8 min. sa JR Kawasaki, Higashi-guchi at paglabas

【Katanungan】 *Public Interest Inc. Assoc.* Yokohama-shi, Fukushimajigyo Keieishakai TEL:045-846-4649

## Konsultasyon para sa mga dayuhan sa Asosiyong Pandaigdig ng Kawasaki

Sumangguni kung may problema o nais na itanong.

• Oras ng pagsangguni: (10:00~12:00 13:00~16:00) Telepono: 044-435-7000

Wika	Araw
Ingles	Lunes~ Sabado
Portuges	Martes•Biyernes
Koreano	Martes•Huwebes

Wika	Araw
Intsik	Martes•Miyerkules•Biyernes
Espanyol	Martes•Miyerkules
Tagalog	Martes•Miyerkules



•Konsultasyon sa Kawasaki ward (pagbisita lamang) •Konsultasyon sa Asao ward (pagbisita)

Wika	Araw	Oras
Ingles	Ika-1 at 3 Huwebes	14:00~16:30
Intsik	Ika-1 at 3 Martes	14:00~16:30
Tagalog	Ika-1 at 3 Martes	9:30~12:00

Wika	Araw	Oras
Ingles	Ika-1 at 3 Huwebes	9:30~12:00
Intsik	Ika-1 at 3 Martes	9:30~12:00
Tagalog	Ika-1 at 3 Miyerkules	14:00~16:30

\* Libreng konsultasyon sa Gyousei Shoshi Lawyer (wikang Hapon) •Lugar: Kawasaki Int`l.Center 2Fconference room

• Oras: Oktubre 15, Nobyembre 19 (linggo) 14:00~16:00 (Magpareserba sa interpreter. May bayad)